

XXXI. MIKULOVSKÉ SYMPOZIUM /

XXXI. NIKOLSBURGER SYMPOSIUM

NA TÉMA / ZUM THEMA

„MORAVA JAKO ZRCADLO EVROPY“

ETNICKÉ MENŠINY NA MORAVĚ DO ROKU 1918 /

„MÄHREN ALS SPIEGEL EUROPAS“

ETHNISCHE MINDERHEITEN IN MÄHREN BIS ZUM JAHR 1918

PŘEDBĚŽNÝ PROGRAM / VORLÄUFIGES PROGRAMM

13. ŘÍJNA 2010 / 13. OKTOBER 2010

- 8.00** prezence / Präsentation
- 9.00** zahájení sympozia, vystoupení žáků Základní umělecké školy v Mikulově / Eröffnung des Symposiums, Auftritt von Schülern der Musik-Grundschule Nikolsburg
- 9.30** jednání, diskuse / Referate, Diskussion

ČEŠI A NĚMCI NA MORAVĚ / TSCHECHEN UND DEUTSCHE IN MÄHREN

Robert Luft: *Dominante gesellschaftliche Gruppen, Minderheiten und Migrationen in der ständischen und in der modernen Gesellschaft Mährens und Mitteleuropas / Dominantní společenské skupiny, menšiny a migrace ve stavovské a moderní společnosti na Moravě a ve střední Evropě*

10.00 přestávka / Pause

10.20 referáty, diskuse / Referate, Diskussion

Milan Řepa: *Moravští Němci v 19. století / Mährische Deutsche im 19. Jahrhundert*

Frank Hadler: *Mähren, Mitteleuropas Mitte? Reflexionen regionaler Positionierungsstrategien / Morava, Střední Evropy střed? Reflexe regionálních pozičních strategií*

Karel Mlateček: *Německý jazykový ostrůvek na Vyškovsku – nejstarší dějiny a jejich reflexe / Die deutsche Sprachinsel bei Wischau – älteste Geschichte und ihre Reflexionen*

Jiří Malíř: *Problémy výzkumu národnostních menšin na příkladu německé menšiny na Moravě v 19. století / Probleme der Erforschung nationaler Minderheiten am Beispiel der deutschen Minderheit in Mähren im 19. Jahrhundert*

12.00 oběd / Mittagessen

13. ŘÍJNA 2010 / 13. OKTOBER 2010

13.30 referáty, diskuse / Referate, Diskussion

Hanns Haas: *Lebensweltliche Nationalismusforschung am Beispiel südmährischer Dörfer / Zkoumání životního prostředí nacionalismu na příkladu jihomoravských vsí*

Pavel Kocman: *Překládat nebo nepřekládat? Několik poznámek k užívání vlastních jmen v dvoujazyčných textech na základě zkušeností s edicí pramenů / Übersetzen oder nicht übersetzen? Einige Bemerkungen zum Gebrauch von Eigennamen in zweisprachigen Texten auf Grund von Erfahrungen mit Quelleneditionen*

ŽIDÉ NA MORAVĚ / JUDEN UND MÄHREN

Pavel Kocman, Helmut Teufel: *Od náboženství k národnosti – Přehled dějin židovské menšiny na Moravě do r. 1918 / Von der Religion zur Nation – Überblick über die Geschichte der jüdischen Minderheit in Mähren bis zum Jahr 1918*

14.30 přestávka / Pause

14.50 referáty, diskuse / Referate, Diskussion

Barbara Staudinger: *Von Jahrmärkten und Friedhöfen – Die Beziehungen zwischen österreichischen und mährischen Juden im 17. Jahrhundert / O jarmarcích a hřbitovech – Vztahy mezi rakouskými a moravskými židy v 17. století*

Wolfgang Gasser: *Mährische Juden im Wien des 19. Jahrhunderts / Moravští židé ve Vídni v 19. století*

Jana Starek: *Über das Engagement von Frauen in jüdischen Vereinen / O činnosti žen v židovských spolcích*

Karel Chobot: *Novojičínští Židé v proměnách času / Die Neu-Titscheiner Juden im Wandel der Zeiten*

MORAVA JAKO DOMOV MNOHA MENŠIN / MÄHREN ALS HEIMAT VIELER MINDERHEITEN

Ivan Dorovský: *Jsou ještě moravští Charváti národnostní menšinou? / Sind die mährischen Kroaten noch eine nationale Minderheit?*

Dan Gawrecki: *Poláci na Moravě a v Rakouském Slezsku / Polen in Mähren und Österreichisch-Schlesien*

Michal Schuster: *Romové na Moravě v minulosti / Roma in Mähren in der Vergangenheit*

17.00 ukončení jednání prvního dne / Ende der Verhandlungen des ersten Tages

19.00 vystoupení hudební skupiny The Rosen Trio end v nástupní hale zámku / Auftritt der Musikgruppe The Rosen Trio end in der Eingangshalle des Schlosses

19.30 společenský večer s Cimbálovou muzikou Jožky Severina v Gajdošově sále / Gesellschaftsabend mit der Zimbalmusik Jožka Severin im Gajdoš-Saal

14. října 2010 / 14. Oktober 2010

9.00 referáty, diskuse/ Referate, Diskussion

Hana Jordánková – Ludmila Sulitková: *Italové ve městech jižní Moravy v ranném novověku / Italiener in den Städten Südmährens in der Frühen Neuzeit*

Bohumír Smutný: *Cizinci jako brněnští podnikatelé od protoindustrializace přes průmyslovou revoluci do roku 1945 / Ausländer als Brünner Unternehmer von der Vorindustrialisierung über die industrielle Revolution bis zum Jahr 1945*

Dalibor Janiš – Jana Janišová: *Postavení cizinců a inkolát podle moravského zemského práva (Uherská šlechta na Moravě v 15. a 16. století) / Die Stellung von Ausländern und Inkolat nach dem Mährischen Landrecht*

10.00 přestávka / Pause

10.30 referáty, diskuse / Referate, Diskussion

Tomáš Parma: *"Raduji se, že se tento Ital stal Moravanem a zvětšil počet věrných Vaší Excellence" Italové v moravské církvi v době episkopátu kardinála Dietrichsteina / „Ich freue mich, daß dieser Italiener Mährer wurde und die Zahl der Eurer Exzellenz Treuergebenen erhöhte.“ Italiener in der mährischen Kirche in der Zeit des Episkopats von Kardinal von Dietrichstein*

Václav Štěpánek: *Usazení Francouzů z Franche Comté na hodonínském panství / Die Ansiedlung von Franzosen aus der Franche Comté auf den Herrschaft Göding*

David Valůšek: *Valaši na východní Moravě / Wallachen in Südostmähren*

Václav Štěpánek: *Jihomoravští kalvíniští kolonisté v Banátu / Südmährische kalvinistische Kolonisten im Banat*

13.00 ukončení jednání / Ende der Verhandlungen

13.30 exkurze do zámku, synagogy a okresního archivu / Exkursion in Schloß, Synagoge und Bezirksarchiv